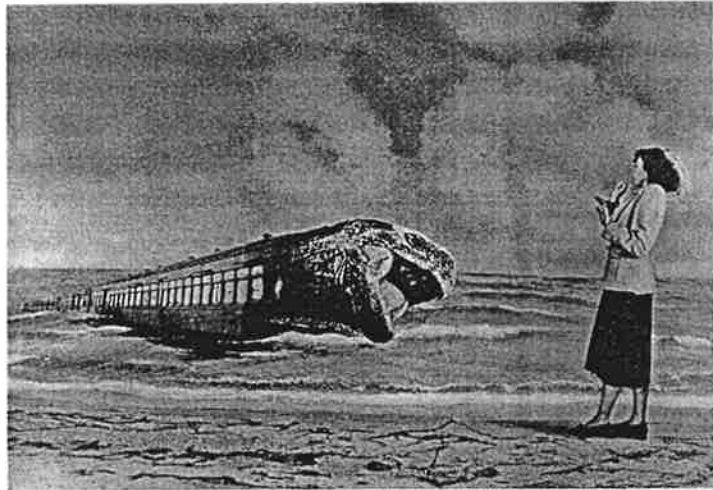


Sueños (Dreams)

Grete Stern



Sueño no. 2 "En el andén", 1949

In the late 1940's, German photographer Grete Stern was approached by the Buenos Aires based magazine *Idilio*, to collaborate with a prominent psychoanalyst on a regular feature. "Psychoanalysis Will Help You", was a regular analysis of the dreams *Idilio* readers sent in to the magazine. While Professor Gino Germani interpreted dreams through text, Stern explored the unconscious in photomontage, an approach she was familiar with through her association with the German Expressionists. Stern was born in Germany and lived there until the political climate, transforming under the Weimar Republic, prompted her to emigrate to Argentina. There, she made a name for herself as a portraitist, photographing fashionable intellectuals of the day, among them Jorge Luis Borges and Bertold Brecht.

Stern's work has strong ties to the Surrealist movement, then at its most influential in Europe, with a focus on dreams and the subconscious as a key to wider, more profound perception. The process of photomontage exaggerates the surreal quality of her work, magnifying dramatic and disruptive shifts in scale creating bizarre spaces and spatial relationships. At the same time, because her work was approached as magazine illustration, it is direct and unpretentious

Born in 1904, Grete Stern lived and worked in Germany, England and Argentina. She studied at the Bauhaus and, before leaving Europe in the early 1930's, was a partner, with Ellen Auerbach, in the design studio *ringl + pit* in Berlin. She died last year in Buenos Aires.



Sueño no. 18 "Café Concert", 1948

List of Works

1. Sueño no. 1 "Artículos eléctricos para el hogar", 1950
Electric Articles for the Home
2. Sueño no. 2 "En el andén", 1949
At the Platform
3. Sueño no. 3 "Sin título", 1949
Untitled
4. Sueño no. 4 "Sirena de agua dulce", 1950
Fresh Water Mermaid
5. Sueño no. 5 "Botella del mar", 1950
Bottle from the Sea
6. Sueño no. 6 "Sin título", 1948
Untitled
7. Sueño no. 7 "Quién será", 1949
Who will be
8. Sueño no. 8 "Hemisferios", 1949
Hemispheres
9. Sueño no. 9 "Sin título", 1949
Untitled
10. Sueño no. 10 "Cuerpos celestes", 1949
Celestial Bodies
11. Sueño no. 11 "Niño flor", 1948
Boy-Flower
12. Sueño no. 12 "Sin título", 1948
Untitled

13. Sueño no. 13 "Consentimiento", 1949
Agreement
14. Sueño no. 14 "Angustia", 1949
Anxiety
15. Sueño no. 15 "Sin título", 1949
Untitled
16. Sueño no. 16 "Sirena del mar", 1950
Sea Mermaid
17. Sueño no. 17 "Mundos", 1949
World
18. Sueño no. 18 "Café Concert", 1948
19. Sueño no. 19 "Sin título", 1949
Untitled
20. Sueño no. 20 "Perspectiva", 1949
Perspective
21. Sueño no. 21 "Sin título", 1949
Untitled
22. Sueño no. 22 "Último beso", 1949
Last Kiss
23. Sueño no. 23 "Sin título", 1949
Untitled
24. Sueño no. 24 "Sorpresa", 1949
Surprise
25. Sueño no. 25 "Barquito de papel", 1949
Paper Boat

26. Sueño no. 26 "El ojo eterno", 1950
The Eternal Eye
27. Sueño no. 27 "No destiñe con el agua", 1950
It Won't Run in Water
28. Sueño no. 28 "Amor sin ilusión", 1951
Hopeless Love
29. Sueño no. 29 "Sin título", 1949
Untitled
30. Sueño no. 30 "En esta hora", 1951
At This Hour
31. Sueño no. 31 "Made in England", 1950
32. Sueño no. 32 "Sin título", 1949
Untitled
33. Sueño no. 33 "Sin título", 1949
Untitled
34. Sueño no. 34 "Sin título", 1950
Untitled
35. Sueño no. 35 "Sin título", 1949
Untitled
36. Sueño no. 36 "Fracturas", 1949
Fractures
37. Sueño no. 37 "Sin título", 1949
Untitled
38. Sueño no. 38 "Proyectos", 1949
Plans

39. Sueño no. 39 "Sin título", 1949
Untitled
40. Sueño no. 40 "Sin título", 1948
Untitled
41. Sueño no. 41 "Llamada", 1949
Telephone Call
42. Sueño no. 42 "Sin título", 1949
Untitled
43. Sueño no. 43 "Sin título", 1948
Untitled
44. Sueño no. 44 "La acusada", 1948
The Accused
45. Sueño no. 45 "Sin título", 1949
Untitled
46. Sueño no. 46 "Extrañamiento", 1948
Alienation

silver gelatin prints
collection of Jorge and Marion Helft

This exhibition is organized in collaboration with Grete Stern's Daughter, Sylvia Coppola, and Marion Helft in Buenos Aires and is supported with assistance by the Hamber Foundation. We would like to thank Visual Arts Burnaby/City of Burnaby, Parks Recreation & Cultural Services Department and the Vancouver Art Gallery for the loan of frames for this exhibition.